



PERMANENT MISSION OF FINLAND  
GENEVA



Постоянное  
представительство Таиланда

8 августа 2014 года

Ваши Превосходительства!

В соответствии с поручением Подготовительного комитета третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, данному в ходе его первой сессии, прошедшей с 14 по 15 июля 2014 года в Женеве, мы имеем честь представить предварительный проект рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года. Данный документ станет основой для неокончательных неформальных консультативных встреч, которые проведут Сопредседатели Подготовительного комитета в сентябре и октябре 2014 года, также согласно поручению, данному в ходе первой сессии Подготовительного комитета.

Начиная с 5 сентября 2014 года в Женеве планируется проведение неокончательных неформальных консультативных встреч с государствами-членами относительно предварительного проекта, на которых представители фондов, учреждений и программ Организации Объединенных Наций будут присутствовать в качестве наблюдателей и консультантов. Помимо этого, также в Женеве, сопредседатели проведут ряд консультаций с основными группами, присутствовать на которых в качестве активных участников приглашаются государства-члены. Расписание совещаний с информацией о дате и времени, месте проведения и основных темах каждого совещания прилагается. На основе этих консультативных совещаний, запланированных на сентябрь и октябрь 2014 года, сопредседатели к середине октября подготовят проект рамочной программы для рассмотрения Подготовительным комитетом на второй сессии, которая пройдет в Женеве с 17 по 18 ноября 2014 года.

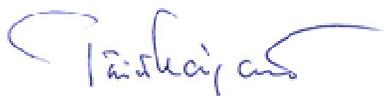
В ходе рассмотрения Подготовительным комитетом рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года Государства с твердой решительностью ответили на выраженный в резолюции 68/211 (20 декабря 2013 г.) призыв Генеральной Ассамблеи о принятии на Всемирной конференции емкого, узконаправленного, прогрессивного и ориентированного на практические действия итогового документа. Красной нитью в обсуждении комитета проходила мысль о необходимости разработать самостоятельную рамочную программу, которая бы основывалась, служила бы продолжением и усовершенствовала бы "Хиогскую рамочную программу действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин", с тем чтобы обеспечить непрерывность все еще продолжающейся работы, одновременно подготовив почву для столь необходимых инноваций для решения текущих проблем.

В то же время, Государства уделили пристальное внимание различным практическим выводам, сделанным за десять лет реализации Хиогской рамочной программы. Были приведены примеры того, как Хиогская рамочная программа сыграла ключевую роль в снижении риска бедствий и укреплении взаимодействия между заинтересованными сторонами на местном, национальном региональном и глобальном уровнях. Тем не менее, Государства в полной мере признали наличие пробелов в формулировке целей и приоритетных направлений действий Рамочной программы, в частности, приоритетного направления действий 4. Приоритетные направления действий 1, 2, 3 и 5, пересекающиеся в некоторых аспектах, были более конкретными и осуществимыми на практике, чем приоритетное направление действий 4. Это выдвинуло на первый план необходимость пересмотреть и скорректировать стратегические задачи и приоритетные направления деятельности, а также сделать заметным участие задействованных лиц на всех уровнях. Кроме того, будущая рамочная программа — это возможность привлечь должное внимание к деятельности заинтересованных сторон и их роли в реализации приоритетных направлений действий, которые, по мнению многих, были не в полной мере сформулированы в Хиогской рамочной программе.

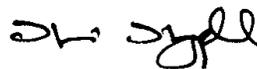
Наконец, помимо заявлений, сделанных в ходе первой сессии Подготовительного комитета, основой предварительного проекта рамочной программы послужили следующие источники: Международная рамочная программа действий для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных действий (1989 г.); "Иокогамская стратегия по обеспечению более безопасного мира" (1994 г.); Международная стратегия снижения риска бедствий (1999 г.); сама Хиогская рамочная программа; Среднесрочный обзор осуществления Хиогской рамочной программы действий; соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи; заключения четвертой сессии Глобальной платформы действий по снижению риска бедствий (2013 г.); Сводный доклад о консультациях по рамочной программе по снижению риска бедствий на период после 2015 года (A/CONF.224/PC(I)/5); Предлагаемые элементы рамочной программы по снижению риска бедствий на период после 2015 года (A/CONF.224/PC(I)/6); итоги региональных платформ действий по снижению риска бедствий в Африке, на Американском континенте, в Азии, Тихоокеанском регионе (2014 г.) и Итоги Европейского совещания на уровне министров по снижению риска бедствий (A/CONF.224/PC(I)/7, 8, 9, 11, 12); предложение Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития; и Терминологический глоссарий UNISDR по снижению риска бедствий (2009 г.).

Мы ожидаем, что предстоящая серия неокончательных неформальных консультативных встреч будет отличаться высокой степенью активности и плодотворной совместной работой участников.

Примите, Ваши Превосходительства, уверения в нашем глубочайшем уважении.



г-жа Пайви Кайрамо  
Постоянный представитель  
Постоянное представительство Финляндии



г-н Тани Тонгпакди  
Постоянный представитель

при Отделении Организации Объединенных  
Наций и других международных организаций  
в Женеве

Постоянное представительство Таиланда при  
Отделении Организации Объединенных  
Наций и других международных организаций  
в Женеве

Приложение: Расписание неокончательных  
неформальных консультативных встреч

Все постоянные представители и постоянные наблюдатели  
в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

Копия: Все постоянные представители и постоянные наблюдатели  
в Отделении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке